

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 698 489 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:
11.12.1996 Patentblatt 1996/50

(51) Int. Cl.⁶: **B41F 35/04**, B41F 31/20

(43) Veröffentlichungstag A2:
28.02.1996 Patentblatt 1996/09

(21) Anmeldenummer: 95108500.0

(22) Anmeldetag: 02.06.1995

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH DE FR GB IT LI

(30) Priorität: 13.07.1994 DE 4424587

(71) Anmelder: **MAN Roland Druckmaschinen AG**
63075 Offenbach (DE)

(72) Erfinder:
• Höll, Roland
D-64331 Weiterstadt (DE)

• Bergmann, Marco
D-63110 Rodgau (DE)
• Wolf, Klaus, Dr.-Ing.
D-71570 Oppenweiler (DE)

(74) Vertreter: **Marek, Joachim, Dipl.-Ing.**
c/o MAN Roland Druckmaschinen AG
Patentabteilung/FTB S,
Postfach 10 12 64
63012 Offenbach (DE)

(54) Vorrichtung zum Entsorgen von Farbe oder Lack aus Behältern mit einer zugeordneten Walze in einer Rotationsdruckmaschine

(57) Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Entsorgen von Farbe oder Lack aus einem einseitig offenen Behälter mit einer zugeordneten Walze in einer Rotationsdruckmaschine. Die Erfindung soll den Entsorgungsprozeß spürbar verbessern. Gelöst wird das dadurch, daß eine Abdeckung (3) lösbar auf den einseitig offenen Behälter, z.B. einen Farbkasten (2), angeordnet ist und diese Abdeckung (3) mit Leitungssystemen (4, 10) zur Zuführung von Reinigungsflüssigkeit aus einem Behälter (6) und Abführung des verunreinigten Gemisches von Farbe und Reinigungsflüssigkeit in einen Behälter (9) verbunden ist.

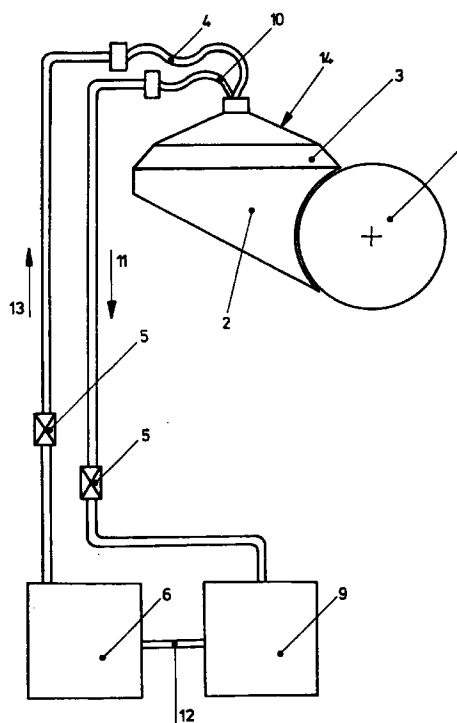


Fig.1

EP 0 698 489 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 95 10 8500

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
D,A	DE-A-42 24 775 (KOENIG & BAUER AG) * Zusammenfassung; Abbildung 1 *	1	B41F35/04 B41F31/20

D,A	DE-A-248 003 (HENDERSON) * das ganze Dokument *	1	

A	DE-A-42 25 451 (THE LANGSTON CORP.) * Zusammenfassung; Abbildung 1 *	1	

A	DE-U-91 13 480 (HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN AG) * Ansprüche 1,4; Abbildungen 1,2 *	1	

			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.6)
			B41F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 8.0ktober 1996	Prüfer Helpiö, T
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)